



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. június 12.
(OR. en)

8462/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0122 (NLE)

LIMITE

COASI 115	ECOFIN 389
ASIE 18	COMPET 277
CFSP/PESC 404	RECH 163
COHOM 56	ENER 136
CONOP 38	TRANS 179
COTER 49	TELECOM 118
JAI 381	ENV 277
WTO 115	EDUC 145
FISC 200	EMPL 175

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt Japán közötti stratégiai partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2018/... HATÁROZATA

(...)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Japán közötti stratégiai partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 212. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával és 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ [Dátum]-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) A [...] -i (EU) [XXX] tanácsi határozattal¹⁺ összhangban [...] -án/-én aláírták az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Japán közötti stratégiai partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás), figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) A megállapodás célja, hogy megerősítse az együttműködést és a párbeszédet a kétoldalú, regionális és többoldalú kérdések széles körét illetően.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács (EU) 2018/... határozata (...) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Japán közötti stratégiai partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról, HL L [...]., [...]., [...]. o.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az st8461/18 sz. dokumentumban szereplő határozat elfogadásának dátumát és számát és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Japán közötti stratégiai partnerségi megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.¹

2. cikk

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője tölti be a megállapodás 42. cikke szerinti vegyes bizottság társelnöki tisztségét.

3. cikk

A Tanács elnöke kijelöli a megállapodás 47. cikkének (1) bekezdésében meghatározott, az Uniós Fél általi jóváhagyás és megerősítés befejezését igazoló okirat cseréjére feljogosított személy(ek)e)t annak kifejezésére, hogy az Unió a megállapodást magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.²

¹ A megállapodás szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki az aláírásról szóló határozattal együtt.

² A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt,

*a Tanács részéről
az elnök*
